



White LED Receiver io

EN Instructions

NL Handleiding

IT Manuale

ES Instrucciones

EL Οδηγίες χρήσης

DA Brugsanvisning

FI Käyttöopas

SV Bruksanvisning

NO Veiledning

TR Talimatlar

PL Instrukcja

CS Návod

HU Útmutató

RO Instrucțiuni



VERSIONE TRADOTTA

Il presente manuale si applica a tutte le versioni di White LED Receiver io disponibili nel catalogo vigente.

SOMMARIO

1. Introduzione	18	3. Uso e manutenzione	22
1.1. Settore di applicazione	18	3.1. Pulsanti di Salita e Discesa	22
1.2. Responsabilità	18	3.2. Dimmer	23
2. Installazione	18	3.3. Tasto STOP/my	23
2.1. Montaggio - cablaggio	18	3.4. Regolazione della posizione preferita (my)	23
2.2. Messa in servizio	19	3.5. Aggiunta/Eliminazione di punti di comando io	23
2.3. Consigli e raccomandazioni per l'installazione	21	3.6. Sostituzione di un punto di comando io Somfy perso o guasto	24
		3.7. Domande sul White LED Receiver io?	24
		4. Dati tecnici	24

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza


Pericolo

Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni corporali.


Avvertenza

Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni corporali.


Precauzione

Segnala un pericolo che può causare lesioni corporali lievi o mediamente gravi.


Attenzione

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

1. INTRODUZIONE

1.1. SETTORE DI APPLICAZIONE

Il White LED Receiver io è un ricevitore dotato della tecnologia radio io-homecontrol®. Permette la gestione autonoma, in tensione costante, di un massimo di 4 sorgenti luminose a LED bianche mediante l'utilizzo di una scatola di alimentazione in tensione costante (12 V o 24 V), da un punto di comando io-homecontrol® Somfy (per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore).

Il White LED Receiver io consente di variare l'intensità luminosa delle luci a LED e di memorizzarne una preferita: questa posizione preferita può essere impostata, ad esempio, su un'illuminazione del tipo "luce tenue". L'intensità luminosa predefinita impostata in fabbrica è pari al 50% dell'intensità massima.

Le sue dimensioni ridotte ne permettono l'installazione nelle vicinanze del prodotto da controllare, collegandolo direttamente alla scatola di alimentazione.

Con un grado di protezione IP 55, il White LED Receiver io è adatto a un utilizzo esterno, ad esempio per il controllo dei dispositivi di illuminazione di una terrazza.

1.2. RESPONSABILITÀ

Prima di installare e di utilizzare il ricevitore White LED Receiver io, leggere attentamente queste istruzioni.

Il ricevitore White LED Receiver io deve essere installato da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni, secondo le istruzioni fornite da Somfy e le normative vigenti nel paese d'installazione e messa in servizio.

È vietato utilizzare il ricevitore White LED Receiver io per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni. L'eventuale utilizzo abusivo del prodotto, al pari del mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale, implica la decadenza della garanzia di Somfy, che declina inoltre ogni responsabilità in caso di danni e/o lesioni.

L'installatore deve informare il cliente circa le condizioni di utilizzo e manutenzione del ricevitore White LED Receiver io e deve fornire le istruzioni d'uso e di manutenzione dopo l'installazione del ricevitore. Ogni operazione di servizio post-vendita sul ricevitore White LED Receiver io deve essere eseguita da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questi prodotti con le apparecchiature e gli accessori associati.

In caso di dubbi durante l'installazione del ricevitore White LED Receiver io o se risultano necessarie maggiori informazioni, consultare un consulente Somfy o visitare il sito www.somfy.com.

2. INSTALLAZIONE

2.1. MONTAGGIO - CABLAGGIO



Avvertenza

Rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese d'installazione.



Precauzione

- *Assicurarsi che la potenza delle luci a LED collegate al ricevitore White LED Receiver io non superi 3,75 A per uscita e 10 A in totale.*
- *Per garantire la sicurezza elettrica, questo prodotto di classe III deve essere necessariamente alimentato da una sorgente di tensione SELV (bassissima tensione di sicurezza) Safety Extra Low Voltage da 12 V o 24 V.*



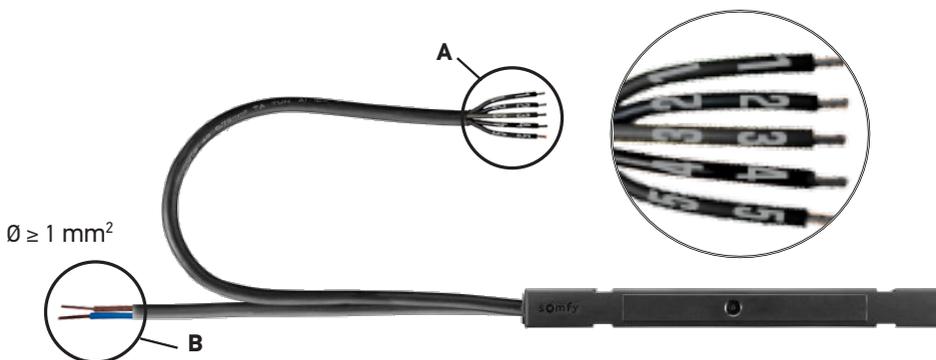
Attenzione

- *Fissare i cavi per evitare che entrino in contatto con parti in movimento.*
- *Lasciare libero l'accesso al cavo di alimentazione del ricevitore: il motore deve poter essere sostituito facilmente.*
- *Al fine di garantire una buona ricezione radio, assicurarsi che l'antenna esterna non sia in contatto con una parte metallica.*

- 1) Scollegare l'alimentazione.



- 2) Collegare il ricevitore White LED Receiver io a una o più luci a LED bianche (A) e alla scatola di alimentazione (B) rispettando la polarità, come indicato nella tabella e nell'immagine riportate di seguito.



A	
CAVO 1	LUCE A LED N° 1
CAVO 2	LUCE A LED N° 2
CAVO 3	LUCE A LED N° 3
CAVO 4	LUCE A LED N° 4
CAVO 5	V+

B	
CAVO BLU	0 V
CAVO MARRONE	+12/24V ---



Avvertenza

Nel caso in cui siano collegate meno di 4 luci a LED, isolare i cavi non collegati del White LED Receiver io mediante un dispositivo di protezione individuale.

- 3) Fissare il White LED Receiver io (ad esempio mediante l'utilizzo di morsetti).
- 4) Collegare la scatola di alimentazione a 12 V o 24 V alla rete.

2.2. MESSA IN SERVIZIO

Il presente manuale descrive unicamente la messa in servizio tramite un punto di comando 1 W io.

Per una messa in servizio effettuata con altri tipi di punti di comando io, consultare il manuale corrispondente.



LED acceso



LED spento



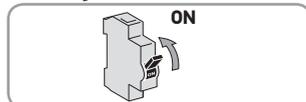
LED in posizione "my"



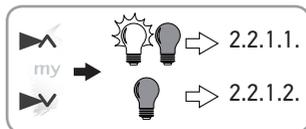
VARIAZIONE DELL'INTENSITÀ LUMINOSA

2.2.1. Programmazione del primo punto di comando 1W io Somfy su una luce a LED

1) Mettere in tensione.



2) Premere contemporaneamente i tasti **Salita** et **Discesa** del punto di comando 1W io e seguire la procedura di cui al punto **2.2.1.1.** o **2.2.1.2.** a seconda della reazione della/e luce/i a LED.



2.2.1.1. Una luce a LED si accende e poi si spegne

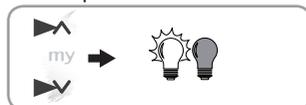
Caso n° 1: Il punto di comando deve essere programmato su questa luce a LED

- Premere brevemente il tasto **PROG** di tale punto di comando io. La luce a LED si accende e poi si spegne. Il punto di comando io per questa luce a LED è stato memorizzato.



Caso n° 2: Il punto di comando non deve essere memorizzato su questa luce a LED

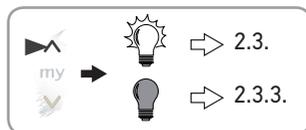
- Premere nuovamente contemporaneamente i tasti **Salita** e **Discesa** dal punto di comando 1W io e ripetere, se necessario, fino a ottenere l'accensione, seguita dallo spegnimento, del LED.
- ① *Se l'uscita selezionata non è collegata a nessuna luce a LED, non si accenderà nulla. Selezionare un'altra uscita.*
- Premere brevemente il tasto **PROG** di tale punto di comando io. La luce a LED si accende e poi si spegne. Il punto di comando io per questa luce a LED è stato memorizzato.



2.2.1.2. Non si accende nessuna luce a LED

Premere il tasto **Salita**:

- Nel caso in cui una o più luci a LED si illuminino: Il punto di comando io per le luci a LED accese è stato memorizzato.
 - Consultare il capitolo **2.3.**
- Nel caso in cui nessuna luce a LED si illumini: Verificare lo stato delle luci a LED, la connessione e riprovare.
 - Consultare il capitolo **2.3.3.**



2.2.2. Attivazione/Disattivazione dello spegnimento automatico

① *Condizioni preliminari: La messa in servizio mediante un punto di comando 1W io è stata effettuata.*

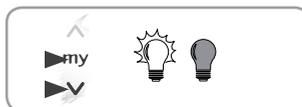
Questa funzione permette di spegnere automaticamente una luce a LED dopo 3, 6 o 12 ore di funzionamento. Questa durata è regolabile (vedere **2.2.3.**).

Nelle impostazioni di default, questa funzione è disattivata.

La procedura da seguire per attivare o disattivare lo spegnimento automatico di ogni luce a LED è la stessa:

- Premere simultaneamente i tasti **my** e **Discesa** dal punto di comando, fino a ottenere l'accensione, seguita dallo spegnimento, della luce a LED.

- Se la luce a LED si accende e poi si spegne una sola volta: la funzione è attiva.
- Se la luce a LED si accende e si spegne due volte: la funzione non è attiva.



2.2.3. Regolazione della durata di funzionamento

È possibile regolare la durata di funzionamento di ogni luce a LED prima dello spegnimento automatico. Di default, questa è impostata a 6 ore.

Per modificare queste impostazioni, per ogni luce a LED:

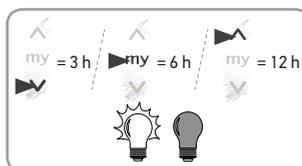
- 1) Premere brevemente e contemporaneamente i tasti **my** e **Discesa** del punto di comando 1W io.



- 2) Subito dopo, premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti **my** e **Discesa** fino a ottenere l'accensione, seguita dallo spegnimento, della luce a LED.



- Premere brevemente il tasto **Discesa** per impostare la durata a 3 ore.
- Altrimenti, premere brevemente il tasto **my** per impostare la durata di 6 ore.
- Altrimenti, premere brevemente il tasto **Salita** per impostare la durata a 12 ore.



La luce a LED si accende e poi si spegne.

- 3) Premere il tasto **my** fino a ottenere l'accensione, seguita dallo spegnimento, della luce a LED.



La nuova regolazione è stata registrata.

2.3. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

2.3.1. Domande sul White LED Receiver io?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
La pressione di un tasto del punto di comando non genera alcuna reazione della luce a LED	Il punto di comando non è stato programmato nel White LED Receiver io.	Seguire la procedura di messa in servizio (vedere 2.2.)
	Le pile del punto di comando sono scariche.	Sostituire le pile con pile nuove aventi caratteristiche identiche.
	Il punto di comando utilizzato non è compatibile con il White LED Receiver io.	Verificare la compatibilità dei due dispositivi.
	Manca l'alimentazione.	Controllare l'alimentazione.
La luce a LED si accende appena viene messa in tensione.	Il cablaggio non è corretto.	Verificare il cablaggio (vedasi il punto 2.1.)
	Il cablaggio non è corretto.	Verificare il cablaggio (vedasi il punto 2.1.)

2.3.2. Sostituzione di un punto di comando io perso o rotto

Effettuare un ripristino della configurazione originale (vedasi il punto **2.3.3.**) e riprendere i passaggi della messa in servizio.

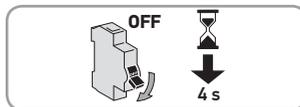
2.3.3. Ritorno alla configurazione originale

Attenzione

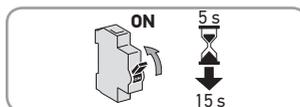


- Effettuare il doppio taglio di corrente esclusivamente al livello del dispositivo White LED Receiver io da azzerare!
- Questo azzeramento elimina tutti i punti di comando registrati.

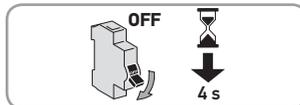
1) Togliere l'alimentazione per **4 s.**



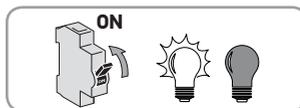
2) Alimentare nuovamente il dispositivo per circa 10 secondi (min 5 sec. e max 15 sec.).



3) Togliere l'alimentazione per **4 s.**

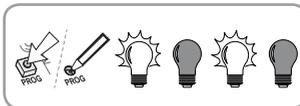


4) Alimentare nuovamente il dispositivo.
Tutte le luci a LED si accendono e poi si spengono.



5) Premere il tasto **PROG** del punto di comando 1W io finché tutte le luci a LED si spengono e si accendono **due volte**.

Il ricevitore viene riportato alla configurazione originale.



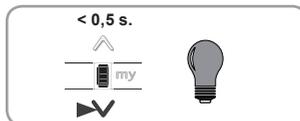
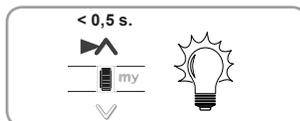
6) Riprendere le procedure di messa in servizio (vedere **2.3.**).

3. USO E MANUTENZIONE

Questo prodotto non necessita di alcuna manutenzione.

3.1. PULSANTI DI SALITA E DISCESA

- Per accendere la luce a LED:
 - Premere brevemente il pulsante **Salita**.
- Per spegnere la luce a LED:
 - Premere brevemente il pulsante **Discesa**.

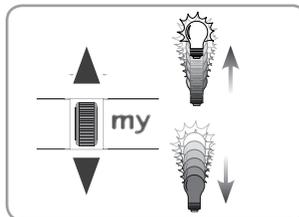


① Tenere premuto uno di questi tasti non ha alcun effetto.

3.2. DIMMER

Per aumentare o diminuire l'intensità luminosa della luce a LED:

- Ruotare il dimmer fino a raggiungere l'intensità desiderata.

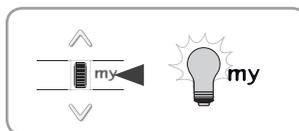


3.3. TASTO STOP/MY

Per accendere la luce a LED direttamente all'intensità luminosa preferita (posizione **my**) preimpostata (50% di default):

- Premere il pulsante **my**.

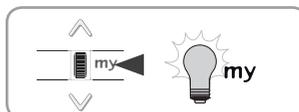
① Per modificare o eliminare l'intensità luminosa preferita (*my*), si veda il punto 3.4.



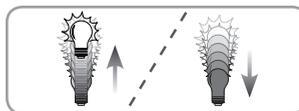
3.4. REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE PREFERITA (MY)

3.4.1. Modifica dell'intensità luminosa preferita (my)

1) Premere il tasto **my** per accendere la luce a LED all'intensità luminosa preferita preimpostata.



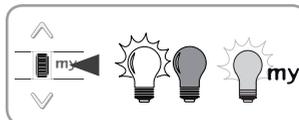
2) Regolare l'intensità luminosa.



3) Una volta raggiunta l'intensità luminosa desiderata, premere il pulsante **my** fino a quando la luce a LED si accende e si spegne.

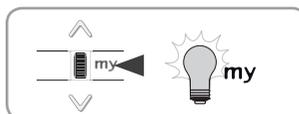
La nuova intensità luminosa preferita è stata registrata.

La luce a LED si riaccende a questa intensità.



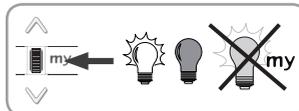
3.4.2. Eliminazione dell'intensità luminosa preferita (my)

1) Premere il tasto **my** per accendere la luce a LED all'intensità luminosa preferita preimpostata.



2) Tenere premuto il tasto **my** fino a ottenere l'accensione, seguita dallo spegnimento, della luce a LED.

L'intensità luminosa preferita è stata cancellata.



3.5. AGGIUNTA/ELIMINAZIONE DI PUNTI DI COMANDO IO

Consultare il manuale corrispondente.

3.6. SOSTITUZIONE DI UN PUNTO DI COMANDO IO SOMFY PERSO O GUASTO

Per la sostituzione di un punto di comando io-homecontrol® perso o guasto, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

3.7. DOMANDE SUL WHITE LED RECEIVER IO?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
La pressione di un tasto del punto di comando non genera alcuna reazione della luce a LED	Le pile del punto di comando sono scariche.	Sostituire le pile con pile nuove aventi caratteristiche identiche.
	Il sistema di illuminazione è difettoso.	Contattare un installatore.

4. DATI TECNICI

Frequenza radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirezionale Tri-band
Fasce di frequenza e potenza massima utilizzate	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p.<25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. < 25 mW
Grado di protezione	IP 55
Isolamento elettrico	Classe III 
Temperatura di utilizzo	da -20 °C a +60 °C
Alimentazione	Utilizzare un alimentatore AC/DC che fornisca bassissima tensione di sicurezza (SELV) (12 V o 24 V DC)
Corrente di ingresso	10 A
Corrente di uscita	Massimo 3,75 A per uscita e massimo 10 A in totale
Tensione di alimentazione nominale	12 /24 V ±10%
Temperatura di contatto	T _c = 80 °C
Lampadine compatibili	LED controllato in tensione costante
Potenza o potenze delle lampadine compatibili	Massimo 90 W per uscita e massimo 240 W in totale
Dimensioni del White LED Receiver io (L x l x H)	190 x 22 x 20 mm
Numero massimo di punti di comando associati	3 per uscita



Con la presente SOMFY ACTIVITES SA dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.



SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 Cluses

www.somfy.com

somfy®



5138391A

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 03/2018

Images not contractually binding